

# HEIMAT-ZEITUNG

## BUDENHEIM

Sanitär Heizung Klima  
Planung Beratung Verkauf  
**berg**  
Gas- & Ölheizung · Sanitär  
Fachmarkt für Sanitär und Heizung  
Gonsenheimerstr. 17, 55257 Budenheim, Tel. 06139/326

mit öffentlichen und amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Budenheim

66. Jahrgang / Nr. 17

Donnerstag, 24. April 2014

### Führung im Römisch-Germanischen Zentralmuseum Von Senioren für Senioren – „Wir machen's gemeinsam“

**MR DÖNER**  
**BEST DÖNER**  
Immer frisch- immer lecker  
**Unser Spezialangebot**  
gültig bis 30.4.14:  
**Menü**  
Großer Döner mit  
Pommes und 1 Getränk  
**nur 5,-€**  
Lieferservice für nur 2,-€ Aufpreis  
Lieferzeiten von 12 - 14  
und 17 - 22 Uhr.  
Heidesheimer Str. 79b  
Budenheim  
Tel. 061 39 - 9 62 98 10



Museumsführung mit Rudi Zang.

**Budenheim.** – Zum wiederholten Male Rahmen der Kooperation zwischen TGM Budenheim, TGM Gonsenheim und der Gemeinde Budenheim eine Museumsführung mit Rudi Zang statt. Nachdem die 35 Teilnehmer im Römisch-Germanischen Zentralmuseum von Rudi Zang begrüßt wurden, stellte Frauke Braun ihre neue Mitstreiterin im Senioren-

bereich, Hanne Knoll, vor. Anschließend ging es im Kurfürstlichen Schloss in den zweiten Stock, wo die Ausstellung „Auf dem Weg nach Europa“ präsentiert wurde.

Im ersten Raum war das Thema „Das römische Reich wird christlich“, dort befanden sich zwei sehr schöne Mosaiken, in denen Justinian I und seine Ehefrau dar-

gestellt waren. Im zweiten Raum war „Das christliche Ostreich“ Thema. Hier wurde der Gold- und Silberschmuck erklärt. Langsam näherte sich die Gruppe dem Highlight der Führung, im letzten Raum befand sich der Dagobertsthron – eine Nachbildung. Rudi Zang merkte an, dass dieser Thron eigentlich im Original nach Mainz gehöre. Daneben bestaunten die Teilnehmer den Papstthron in seiner einmaligen Schönheit. Das Original befindet sich im Petersdom, ist dort aber nicht zu besichtigen.

Rudi Zang zog alle TGMler in seinen Bann. Von soviel Eindrücken übermannt ging es ins Naturhistorische Museumscafé, auch hier hatte er vorgesorgt und Tische reserviert. Bei Kaffee und Kuchen ließ die Gruppe diesen schönen Nachmittag ausklingen.

  
**Mario P. Berg**  
Endlich grillen mit Berg's !!!  
**Baguette**  
original franz. Rezept  
statt 1,50€ nur 1,20€  
 Am Donnerstag, 1. Mai  
von 7.00 bis 12.00 Uhr  
geöffnet.  
Luisen- & Hauptstraße · Tel. 329  
Neuigkeiten erfahren Sie unter  
www.berg-baekerei.de

**Wir sind ganzjährig  
für Sie im Einsatz!**

**dörr**  
spenglerei - bedachung

- Spenglerarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Flachdachabdichtung
- Rheinzink, Kupfer, Edelstahl, Aluminium
- Dachfenster
- Fassaden

[www.spenglerei-doerr.de](http://www.spenglerei-doerr.de)  
Telefon 06139 / 2925 091  
Mobil 0175 / 567 93 73

## CDU verschenkte 1.500 Ostereier

**Budenheim.** – Die Budenheimer CDU verteilte am Ostermontag bei angenehmen Frühlingswetter insgesamt 1.500 Ostereier an die Budenheimer Bevölkerung. Mitglieder der Fraktion und des Gemeindeverbandes verteilten zusammen mit

Bürgermeisterkandidat Rainer Becker, ihre Ostergrüße an die Budenheimer Bürgerinnen und Bürger, um sie auf die Osterzeit einzustimmen. Es ergaben sich viele Gelegenheiten für Gespräche beim samstäglichen Einkauf, bei der die CDU Buden-

heim ein offenes Ohr für die kleinen und größeren Sorgen und Nöte der Bürger zeigte. Diese Aktion markierte zugleich den Startschuss für die „heiße Phase“ des Wahlkampfes vor der Kommunalwahl am 25. Mai diesen Jahres.



**Vorsitzender Andreas Weil, Chris Ketter, Wilfried Racky, Fraktionsvorsitzender Albert Kohls, Florian Halbritter, Andreas Köppl, Wolfgang Wiesner, Joachim Willmann, Walter Köppl, Kay Kessel, Franz-Peter Volk, Bettina Bachmann, Bürgermeister Rainer Becker, Doris Rabenstein und Helmut Halbritter.**

**Noch mehr in die Budenheimer Haushaltungen bringen!  
Mit Sonderseiten in Ihrer Heimat-Zeitung Budenheim  
Die preiswerten Seiten mit Aussagekraft!**



**Neue Auszubildende in der Kreisverwaltung Mainz-Bingen. Landrat Claus Schick (2.v.r.) begrüßte die 22 neuen Auszubildenden für das Jahr 2014. Gemeinsam mit ihren Eltern und Freunden konnten sie sich beim Ausbildungstag einen Überblick über die Abteilungen sowie die Kreisverwaltung in Ingelheim verschaffen. Die Auszubildenden, die sich bereits im zweiten und dritten Lehrjahr befinden, boten sich als Ansprechpartner an. Sie unterstützten die Lehrlinge bei Fragen zu den verschiedenen Fachbereichen und trugen mit Führungen durch das Haus zur Orientierung bei.**

## Kartonagen in Altpapiertonne

**Kreis.** – Fast 20.000 Tonnen Altpapier werden jährlich durch den Abfallwirtschaftsbetrieb im Landkreis Mainz-Bingen eingesammelt und der Verwertung zugeführt. Erfasst wird diese stattliche Menge zum größten Teil über die komfortable 14-tägige Leerung der Altpapiertonnen sowie zusätzlich über Container auf den zahlreichen Wertstoffhöfen. Um die Arbeit der Müllwerker zu erleichtern und deren Zeitaufwand zu reduzieren, bittet der Abfallwirtschaftsbetrieb die Bürgerinnen und Bürger darum, auch die größeren Kartonagen zerteilt in die Altpapiertonnen zu füllen oder alternativ auf die Wertstoffhöfe zu verbringen, anstatt sie lose zur Sammlung an die Straße zu stellen.

**DIE  
Heimat-Zeitung**  
Budenheim

### Impressum

#### Heimat-Zeitung Budenheim

Kostenloses Mitteilungsblatt an alle Haushalte mit öffentlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Budenheim.

Bei Nichterhalten auch erhältlich bei:  
Schreibwaren Lang, Lotto am Eck,  
Pankratius Bäckerei, Esso Station und  
Bäcker Berg.

#### Herausgeber und Verleger

Hubert Lotz

#### Anzeigen

Achim Laqua  
Telefon: 0160-5003498  
Fax: 06721/32577

E-Mail: laqua@rheingau-echo.de  
oder im Verlag.

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2 vom 15. August 1999

**Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss**  
montags 16.00Uhr.

**Erscheinungsweise**  
wöchentlich donnerstags.

#### Verlag

Rheingau Echo Verlag GmbH  
Industriestraße 22, 65366 Geisenheim  
Telefon: 0 67 22/99 66-0, Fax: 99 66-99  
heimatzeitung@rheingau-echo.de

#### Druck und Vertrieb

**Rheingau Echo**  
Die besten Seiten  
unserer Region  
Verlag GmbH

Rheingau Echo Verlag GmbH  
Industriestraße 22, 65366 Geisenheim  
Telefon: 06722/9966-0, Fax: 06722/9966-99

#### Allgemeines

Die als Kommentar oder Leserbrief gekennzeichneten Artikel sind Meinungsäußerungen der Autoren und spiegeln nicht automatisch die Meinung des Verlags wider. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Datenträger, Fotos oder Illustrationen übernimmt der Verlag keine Haftung. Alle Rechte der Veröffentlichung sind vorbehalten. Reproduktionen, Nachdruck, Fotokopien, Mikrofilm oder Erfassung in Datenverarbeitungsanlagen bedürfen der Genehmigung des Verlages. Für nicht erschienene Anzeigen, aus welchen Gründen auch immer, leistet der Verlag keinen Erstaz.

heimatzeitung@rheingau-echo.de  
www.rheingau-echo.de

## Besuch bei „Budenheim“ Planung für eine zweite Anbindungsbrücke

**Budenheim.** – Die Rheinland-pfälzische Landtagsabgeordnete Ulrich Steinbach und Jörg Gräf, Sprecher der OV Budenheim Bündnis 90/Die Grünen, die Chemische Fabrik Budenheim KG, die sich durch die jetzige Namensgebung „Budenheim“ zum Standort bekenne. In dem Treffen mit den Herren Dr. Kulpe und Dr. Schaub von der Geschäftsleitung sowie Herrn Buschlinger wurde von Steinbach und Gräf Unterstützung bei der weiteren Planung für eine zweite Anbindungsbrücke im Gemeindegebiet zugesagt. „Auch andere Faktoren, wie die Zufahrtmöglichkeiten für Feuerwehr, Gemeindewerke und die anderen Unternehmen müssen bei dem weiteren Vorgehen berücksichtigt werden“ so Gräf. Bei

der anschließenden Werksbesichtigung sind die Einsparungsmodelle zur Energieeffizienz durch die Errichtung eines Blockheizkraftwerkes sowie die Gewinnung von Phosphaten aus Siedlungsabwasser dargestellt worden. Die Modellanlage, die demnächst mit einem größeren Volumen betrieben werden soll, zeige auf, wie wichtig Innovationen für Rohstoffrückgewinnung und ökologische Modernisierung sind. „Durch den Besuch sind interessante Informationen gegeben worden, die auch die Bedeutung der regionalen Wirtschaft hervorheben“, so Steinbach. Die Einladung zum „Tag der offenen Tür“ am 20. September sei von Gräf und Steinbach bereits angenommen worden.

### Rheinstrand ?

[www.SPD-Budenheim.de](http://www.SPD-Budenheim.de)

### FDP Infostände

**Budenheim.** – Der FDP-Gemeindeverband Budenheim möchte den Bürgern und Bürgerinnen die Gelegenheit geben sich umfangreich über die politischen Ziele der zukünftigen Tätigkeit im Gemeinderat zu informieren. Es werden deshalb Info-Stände eingerichtet, jeweils in der Zeit von 9 bis 12 Uhr, an den Donnerstagen (Marktagen) am Dalles und an den Samstagen auf dem Platz vor der Budenheimer Filiale der Sparkasse Mainz, Binger Straße. (Sollte der Wochenmarkt wegen Bauarbeiten im alten Ortskern umziehen wird der Infostand der FDP ebenfalls dort hin verlegt).

Donnerstag, den 24.4., Samstag, den 26.4., Samstag, den 3.5., Donnerstag, den 8.5., Samstag, den 10.5., Samstag, den 17.5. und Samstag, den 24.5.

Besucher haben die Gelegenheit die Kandidaten persönlich kennen zu lernen und mit ihnen über die Politik in Budenheim zu sprechen. Sie können umfangreiches Informationsmaterial mit nach Hause nehmen. Die FDP-Budenheim hält einige Überraschungen für jedermann bereit.

### Welpilgertag

**Rhein Hessen.** – „Pilgern verbindet“ so heißt das Motto der St. Jakobus-Gesellschaft Rheinland-Pfalz-Saarland e.V. Am Sonntag, den 4. Mai ab 9 Uhr ist es wieder soweit. Entlang des Jakobspilgerweges beteiligen sich im Mit-einander kirchliche und politische Gemeinden in Rhein Hessen und einige Privat-Initiativen mit ihren vielen ehrenamtlichen Helfern am diesjährigen Pilgerfest. Auf eine bunte Vielfalt der unterschiedlichsten Programmpunkte können sich die Besucher freuen: Von Gottesdiensten, über Pilgern, Kunst, Musik- und Filmvorführungen, Besichtigungen sowie Kirchen-Führungen, außerdem können Sie Kulinarisches genießen.

Immer wieder eine Bereicherung ist das akustische gemeinschaftliche Zeichen, das die Gotteshäuser der römisch-katholische Kirche und der evangelischen Kirche Propstei Rhein Hessen entlang der Pilgerwegrouten mit dem Glockengeläut um 12 Uhr – ca. 5 Min. – setzen. Alle Informationen findet man im Internet unter [www.jakobusgesellschaft.eu](http://www.jakobusgesellschaft.eu)

**SPENDE  
BLUT**   
**BEIM ROTEN KREUZ**

### CDU vor Ort

## Rundgang mit Ortschronisten

**Budenheim.** – Am 4. Mai lädt der CDU Gemeindeverband Budenheim alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu einem historischen Rundgang mit dem Ortschronisten Heribert Schäfer durch

Budenheim ein. Wer Lust auf eine historische Reise durch Budenheim hat, ist zum Treffpunkt um 14 Uhr am Budenheimer Heimatmuseum, Mainzer Straße 32 eingeladen.

Für eine kontinuierliche Ortspolitik

Ihre Budenheimer **CDU**

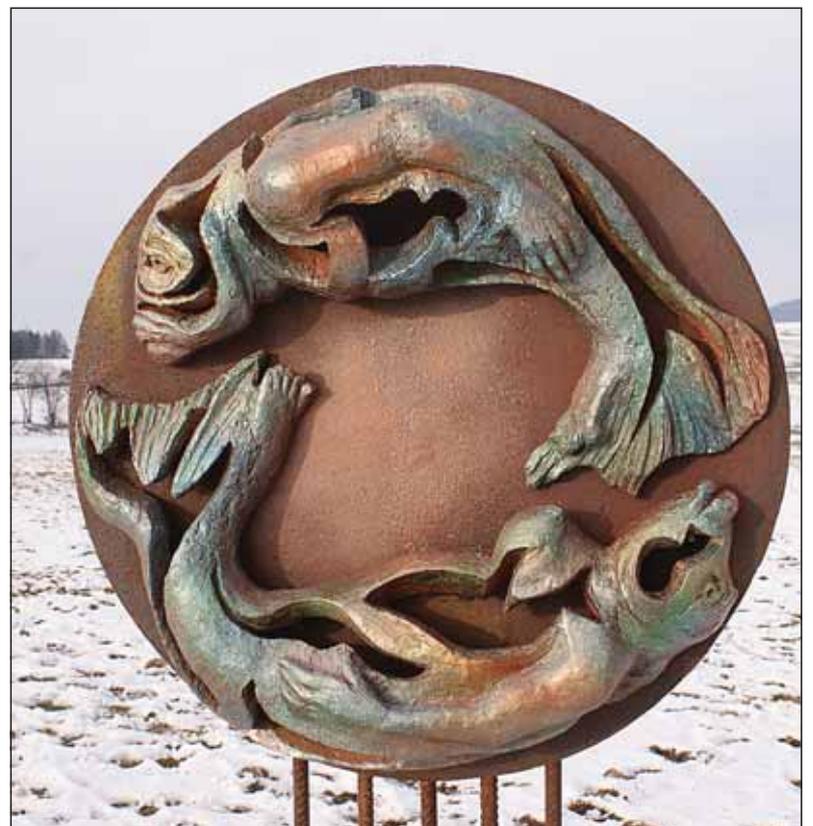
## Ausstellung Jutta Reiss

### „Lebensader Rhein“ im Rathaus Budenheim

**Budenheim.** – „Lebensader Rhein“, „mit diesem Objekt möchte ich auf die Verbundenheit von Mensch und Natur hinweisen, auf unser aller gemeinsame Entstehungsgeschichte, auf die Evolution“, so Jutta Reiss, deren Ausstellung vom 28. April bis 9. Mai im Rathaus während Öffnungszeiten des Rathauses zu besichtigen ist.

Die Künstlerin zu ihrer Ausstellung: „Das Schicksal der Lachse im Rhein, war der Anlass zu diesen Überlegungen! Leider hatte Herr Morgenstern, in seinem Gedicht, nicht Recht – der Salm starb vor dem zu hohen Wert! Er

springt so oft und versucht dieses Hindernis zu überwinden, um seinem Drang den richtigen Laichplatz zu erreichen, dass er nach langem Leidensweg nur noch als blutige Masse im Rhein treibt! Diese „Mondfische“ sollen auf unsere evolutionäre Verbindung auch mit den Fischen hinweisen – alles Leben entstammt dem Wasser! Vielleicht tut es deshalb so weh, wenn andere Geschöpfe leiden müssen, weil der Mensch kurzsichtig an seine wirtschaftlichen Bedürfnisse denkt! Dieses Objekt soll dazu beitragen, die Verbindung zwischen Mensch und Natur deutlich zu machen“.



# Budenheimer Blütenfest

am 26. April 2014, 19.30 Uhr, Waldsporthalle

## Blütenfest 2014



**Budenheim.** – Diese drei jungen Damen (v.l.: Lena Welsch, Lena Viviani, Annika Dickob) möchten Blütenkönigin werden. Sie sind alle drei 16 Jahre alt und gehen noch zur Schule. Vom Publikum gewählt werden sie beim Blütenfest. Dort erwartet den Besucher ein kurzweiliges Unterhaltungsprogramm. Die Gruppe „Music-History“ führt den Besucher mit ihren musikalischen Zeitsprüngen durch fünf Musik-Jahrzehnte. Der Magier Chris Demian verzaubert die Anwesenden mit einer hoch professionellen Darbietung, die in einer „Schwebellusion“ ihren Höhepunkt findet. Das Tanzbein kann geschwungen werden mit Hilfe des „Duo Happiness“. Treffpunkt: Bürgerhaus, 26. April um 19.30 Uhr!

## Blütenfest 2014

Karten  
an der  
Abendkasse

**Sanitär Becker**  
Binger Straße 7  
55257 Budenheim  
Telefon 0 61 39 / 4 82  
Telefax 0 61 39 / 60 56  
sanitaer.becker@t-online.de  
Sanitär · Heizung · Klima

**Dietmar Sellhast**  
Baudekoration Budenheim

- Fassadengestaltung
- Maler- u. Lackierarbeiten in und rund ums Haus
- Tapezierarbeiten
- Vollwärmeschutzarbeiten
- Verputzarbeiten
- moderne Lasurtechniken
- Versicherungsschäden
- Trockenbauarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fliesenausbesserungen
- und vieles mehr...

Telefon 06139 - 419 · Telefax 06139 - 434  
www.sellhast.de

ZAPAR  
Hauptstrasse 26 - 55257 Budenheim  
ZAPAR  
Living & Clothing  
www.ZAPAR.de · Telefon 0170/5943468  
Di-Fr 14.00 bis 18.00 Uhr · Sa 10.00 bis 14.00 Uhr

**Änderungsschneiderei**  
Änderungen u. Reparaturen, nähen von Gardinen u. Bettbezügen  
Angelika Herudeck  
Bergstr. 10 Budenheim  
Öffnungszeiten: Di - Fr 9 - 13 und 15 - 18 Uhr  
Tel. 0 61 39 - 9 62 86 72

# Budenheimer Blütenfest

am 26. April 2014, 19.30 Uhr, Waldsporthalle

Seit über 200 Jahren in Budenheim



**Inh. Jochen Feller**

Metallbau · Schlosserei  
*Das älteste Unternehmen Budenheims*

Stahlkonstruktionen, Stahltore,  
 Stahltüren,  
 Aluminiumfenster und -türen,  
 Geländer,  
 Schließanlagen für Industrie  
 und privaten Bedarf.

55257 Budenheim am Rhein · Auf der Bein 11 · Telefon (0 61 39) 21 45  
 Fax (0 61 39) 22 27

U&V  
 Immobilien GmbH



Für vorgemerkte Kunden suchen wir dringend  
 Ein-, Zweifamilienhäuser und Wohnungen/Mietwohnungen.  
 Wir sind erfolgreich und garantieren Professionalität und Kompetenz.  
 Den Wert Ihrer Immobilie ermitteln wir auf Wunsch kostenlos.  
 Kostenlose Beratung - Energieausweis wird Pflicht!  
 Was ich als Eigentümer oder Vermieter wissen sollte.  
 Kontaktieren Sie uns bei Fragen zum  
 Energieausweis, wir helfen Ihnen gerne weiter.



Heidesheimer Str. 74 · Budenheim  
 Tel.: 0 61 39 - 459 43 14 · Mobil: 0172 - 233 49 17  
 www.uv-immobilien.de · info@uv-immobilien.de



Glas- & GEBÄUDEREINIGUNG  
**ZANDER**

*Die Gebäudereiniger aus Leidenschaft*

Mainzer Str.2  
 55257 Budenheim  
 Tel 017641268010  
 sz.glasreiniger@hotmail.de



**Neue Fenster -  
 mehr sparen!**



Schlagen Sie steigenden Energiepreisen  
 ein Schnippchen mit neuen Fenstern vom Fenster-  
 fachmann. Infos unter [www.jetzt-energie-sparen.de](http://www.jetzt-energie-sparen.de)

Wir beraten Sie gern:

Schlosserei · Fenster u. Türen · Zaunbau · Markisen · Überdachungen · Geländer



Mainzer Landstraße 125 · 55257 Budenheim  
 Telefon: 0 61 39/60 38 · Telefax: 0 61 39/66 55  
 e-mail: [vornwald.metallbau@t-online.de](mailto:vornwald.metallbau@t-online.de)

## Wer wird Blütenkönigin?

Im Jahr 1950 fiel der Startschuss für das Budenheimer Blütenfest, basierend auf der Obstbaumblüte, die das Bild der Obst- und Blütengemeinde prägte. Allerdings sollten danach noch fünf Jahre ins Land gehen, bis man Christa Becker zur ersten Budenheimer Blütenkönigin krönte, so der Ortschronist Heribert Schäfer. Daraus resultierte eine lieb gewonnene Tradition, die allerdings von 1992 bis 1998 eine Auszeit hatte. Wenn

in diesem Jahr, Samstag, 26. April 2014, das Budenheimer Blütenfest wieder im großen Saal des Bürgerhauses gefeiert wird, streben die 16-jährigen jungen Damen Lena Welsch, Lena Viviani und Annika Dickob das Amt der 55. Blütenkönigin an. Voraussetzung hierzu ist allerdings, das Votum des anwesenden Publikums auf sich zu vereinen. Es wird eine spannende Wahl und ein unterhaltsamer Abend für alle Gäste.

# Budenheimer Blütenfest

am 26. April 2014, 19.30 Uhr, Waldsporthalle



**Harald  
Ohlenmacher  
Dachdeckergeschäft**

Ausführung sämtlicher Dachdeckerarbeiten  
in Schiefer - Ziegel - Pappe und Kunststoff  
Isolierungen und Terrassenabdichtungen -  
Fassadenverkleidungen

Goethestraße 4 · 55257 Budenheim  
Telefon (06139) 8253

**Blumen  
Vergißmeinnicht**



*Ich wünsche Ihnen eine  
schöne Zeit auf dem Blütenfest*

Irmgard Parchatka  
Binger Straße 40 Budenheim  
Tel. 0 61 39 / 29 32 61 Fax 0 61 39 / 293291



Wenn auch Sie wissen möchten, was Magier Chris Demian nun gleich aus dem weißen Tuch zaubert, müssen Sie zum Blütenfest am 26. April kommen. Im Rahmen einer Salonmagie-Show wird auch dieses Geheimnis gelüftet. „Highlight“ der Darbietungen wird zum Finale dann eine Schweben-Illusion sein!

Hiltrud Schweisfurth-Stannehl

## Naturheilzentrum Budenheim

*natürlich gesund*

### Physiotherapie

Wärme- und Kälte-Anwendungen  
Massagen  
Manuelle Lymphdrainage  
Krankengymnastik  
Krankengymnastik am Gerät  
Manuelle Therapie  
Komplexe Reflexzonen-therapie nach Jost Thomas  
Spezial-Wirbelsäulenbehandlung nach Brunkow und Dorn  
Gerätetraining | Fitness | Kursangebote  
Hausbesuche - und vieles mehr .....

**alle Kassen und privat**

### Naturkosmetik

Typ-Beratung  
Kosmetische Behandlungen  
Fruchtsäure-Behandlungen  
Wirkstoffbehandlung mit Ultraschall  
Anti-Aging Behandlungen  
Akne-Behandlung  
Augenpflege  
- und vieles mehr ....

### Fußpflege

Fußpflege nach medizinischen Richtlinien  
Fußreflexzonen-Massage  
- und vieles mehr ....

### Naturheilpraxis

Alternative Diagnostik  
Allergietest, Bioresonanztest  
Iris-Diagnose  
Blut-, Stuhl-, Urinuntersuchungen  
Säure-/Basenstatus  
Biologische Therapien  
Chelat-Therapie  
Schwermetallausleitung  
Darmsanierung  
Regenerationstherapien  
Sauerstoff Mehrschritt-Therapien  
Schmerztherapien  
- und vieles mehr ....



55257 Budenheim · Friedrichstraße 15 · Tel: 06139 445 · 06139 960228 · [www.naturheilzentrum-budenheim.de](http://www.naturheilzentrum-budenheim.de)

# Budenheimer Blütenfest

am 26. April 2014, 19.30 Uhr, Waldsporthalle

**Gugg'e, mool**  
das kreative Höfchen  
in Budenheim



**Pia Secker**  
Richard-Wagner-Straße 3  
55257 Budenheim  
Telefon: 0 61 39 / 77 80 44

**PETER BERG**  
Holz- und Bautenschutz

Am Reiterweg 3  
55257 Budenheim  
Tel.: 06139/6789  
Fax: 06139/962408  
Handy: 0178/6135548  
E-Mail: info@bautenschutz-berg.de  
www.bautenschutz-berg.de

**LICHTENBERG** 

Planung & Gestaltung | Haus | Hof | Garten

Budenbergstraße 14 | 55257 Budenheim  
Fon 0 61 39 / 84 84 | Fax 0 61 39 / 96 18 64

info@lichtenberg-budenheim.de  
www.lichtenberg-budenheim.de

**Doris** **ROOS**  
Obst · Gemüse · Südfrüchte  
Eier · Schnitt- und Topfpflanzen

Gartenbau · Binderei  
**Walter Nussbaum**



Telefon 0 61 39 / 422  
Untere Stefanstr. 45 · 55257 Budenheim

**Auto-Cosmetic**  
**naNo**  
BEST QUALITY PRODUCTS



- Professionelle Autopflege
- Immer Top Gebrauchtwagen
- Finanzierungen
- Reparaturen
- Tuning
- Smart-Repair

**Unser aktuelles Angebot:**  
Frühlingsfrische für Ihr Auto  
schon ab **69,- €**

Oberer Mombacher Weg 3 · Budenheim  
Tel: 0 61 39 - 9 30 88 18  
Fax: 0 61 39 - 9 30 88 19  
Mobil: 0178 - 3 59 17 75  
www.Auto-Cosmetic-Oezer.de



Die Gruppe „Music-History“ präsentiert „musikalische Zeitsprünge“ durch über fünf Musik-Jahrzehnte. Von den Wirtschaftswunder-Hits der 1950 / 60er Jahre – über Pop-Klassiker und Kultschlager der schrillen 70er bis zu den Welthits bekannter Musicals. Zu hören und zu sehen beim Blütenfest am 26. April um 19.30 Uhr im Bürgerhaus.

# Budenheimer Blütenfest

am 26. April 2014, 19.30 Uhr, Waldsporthalle

*Raffiness*  
Schneideratelier und Boutique

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 9 - 12:30 u 15 - 18 Uhr  
Sa 9 - 12:30 Uhr  
Mittwoch geschlossen

Heidesheimer Straße 30 · 55257 Budenheim  
Tel. 0 61 39 - 14 49

**MALERBETRIEB BELKOWSKI**  
Ihr Partner für fachgerechtes Modernisieren

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Trockenausbau
- Bodenverlegung
- Verputzarbeiten
- Fassadengestaltung
- Altbauanierung
- Sondertechniken

Gerhart-Hauptmann-Str.10  
55257 Budenheim  
Tel. 06139 - 962412  
Fax 06139 - 962437  
Mobil 0171 - 3771420

www.maler-belkowski.de

Schöne Stunden auf dem Blütenfest!

**wohnziel** ivd  
immobilien

TOP 1.000  
PREMIUM PARTNER 2014

Immer gut beraten!

*Wir wünschen allen Budenheimerinnen und Budenheimern eine wunderschöne Zeit auf dem Blütenfest.*

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten?  
Dann sind wir für Sie da!  
Gerne stehen wir Ihnen für eine unverbindliche Beratung zur Verfügung.

**Wohnziel Immobilien Cornelia Czech**  
Kirchstraße 100, 55257 Budenheim  
Tel. 06139-4596790  
E-Mail: [info@wohnziel-immobilien.de](mailto:info@wohnziel-immobilien.de)  
Internet: [www.wohnziel-immobilien.de](http://www.wohnziel-immobilien.de)

Cornelia Czech, Inhaberin

**MotorradZentrum Backes** OHG

In den 14 Morgen 9  
55257 Budenheim  
Fon: 0 61 39 - 13 34  
Fax: 0 61 39 - 14 99  
Mail: [info@motorradzentrum-backes.de](mailto:info@motorradzentrum-backes.de)  
[www.motorradzentrum-backes.de](http://www.motorradzentrum-backes.de)



## Modern Gospel Sound



Am 4. Mai, um 18 Uhr gibt der Chor „Modern Gospel Sound“ der Sängervereinigung 1860 Budenheim ein Konzert mit dem Titel „Time to Celebrate“ in der historischen Pankratiuskirche Budenheim, Hauptstraße

2. Die Sängerinnen und Sänger freuen sich mit ihrem Chorleiter Florian Trottenberg schon heute auf möglichst zahlreiche Fans moderner Gospelmusik. Der Eintritt ist frei, Spenden werden erbeten.

## Jahrgang 1937

Zum gemeinsamen Spaziergang treffen wir uns am 1. Mai um 15 Uhr am Eingang des Wanderwegs am Golfplatz. Einkehr gegen 16 Uhr in der Gaststätte am Golfplatz.

## Garage gesucht

Mit einer Anzeige in der Heimatzeitung Budenheim ganz einfach zu finden!

Unsere Anzeigenannahme:  
Telefon 06722-9966-0

## Jahrgang 1941

Wie treffen uns am 10. Mai um 15 Uhr an der ev. Kirche zu einem kleinen Spaziergang. Anschließend Einkehr um 16 Uhr in der Cafeteria am Schwimmbad. Anmeldungen bitte bei den Vorstandsmitgliedern.

## Seniorenpolitik ?

[www.SPD-Budenheim.de](http://www.SPD-Budenheim.de)

## Gartenfreunde haben Vorstand

**Budenheim.** – Am 10. April haben die Gartenfreunde Budenheim nach 4-jähriger Pause in ihrer Mitgliederversammlung einen neuen Vorstand gewählt. Er setzt sich wie folgt zusammen: 1. Vorsitzender: Heinz-Jörg Zeitmann aus Mainz Gonsenheim, Stellvertreter: Günther Klemmt, KassiererIn: Monika Schmidt, Schriftführerin: Karola Wedler, Garten-Obmann: Roland Wedler.

## Badespaß am Sonntag

**Budenheim.** – Der nächste „Funny Sunday“ findet am 4. Mai von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr, im Hallenbad Budenheim statt. Spiele rund um den Wassersport mit kleinen Überraschungen für die jüngeren Besucher lassen sicher keine Langeweile aufkommen. Eingeladen sind Kids, Teens und alle Erwachsene, die Spaß im Wasser haben.



## Dominick Thomas

Soul- und RnB-Sänger

[www.dominick-thomas.de](http://www.dominick-thomas.de)



Notfalldienste  
Soziale  
Einrichtungen

### Ärztlicher Notfalldienst

In Notsituationen, falls der Hausarzt oder andere behandelnde Ärzte nicht erreichbar sind:  
St. Vincenz und Elisabeth Hospital, An der Goldgrube 11, 55131 Mainz, Telefon: 06131 / 116 117  
Öffnungszeiten: Wochenende Fr 19.00 Uhr bis Mo 7.00 Uhr, Mo, Di, Do 19.00 Uhr bis 7.00 Uhr  
Mi 14.00 Uhr bis donnerstags 7.00 Uhr

### Nacht-, Sonntags- und Feiertagsdienste der Mainzer Krankenhäuser

Für die stationäre Aufnahme und die ambulante Notfallversorgung sind an allen Tagen dienstbereit:  
Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz  
Langenbeckstraße 1,

55131 Mainz,  
Tel.: 06131/17-0,  
[www.klinik.uni-mainz.de](http://www.klinik.uni-mainz.de)  
St. Hildegardis-Krankenhaus  
Hildegardstraße 2,  
55131 Mainz  
Tel. 06131/147-0,  
Fax 06131/147-372,  
[www.katholisches-klinikum-mz.de](http://www.katholisches-klinikum-mz.de)  
St. Vincenz und Elisabeth  
Hospital  
An der Goldgrube 11,  
55131 Mainz  
Tel. 06131/575-0,  
Fax: 06131/575-1117,  
[www.katholisches-klinikum-mz.de](http://www.katholisches-klinikum-mz.de)

**Notarzt, Rettungsdienst, Krankentransporte**  
können über die Tel.-Nr. 06131/19222 angefordert werden.

**Notdienst-Regelung der Mainzer Kinderärzte mittwochs, an Wochenenden sowie an Feiertagen**  
Dienstbereit sind:

Am Samstag, 26. April und Sonntag, 27. April 2014:

Dr. Eggers-Förner, Kirchgasse 2, Mainz-Finthen, Telefon 06131/40995;

Am Mittwoch, 30. April 2014:  
Dr. Schneider, Alfred-Nobel-Straße 7 a, Mainz-Gonsenheim, Telefon 06131/470980.

Die Anschriften der Notdienst versehenen Kinderärzte können auch über den Anrufbeantworter des eigenen Kinderarztes beziehungsweise die der anderen praktizierenden Kinderärzte in Erfahrung gebracht werden.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Zu erfragen über: Ärztliche Notfalldienstzentrale Ingelheim, Telefon 06132/19292. Der für dringende Fälle eingerichtete Wochenend-Notfalldienst beginnt am Samstag um 8 Uhr und endet am Montag um 8 Uhr. An Feiertagen wird analog verfahren. Die dienstbereiten Zahnärzte haben

an diesen Tagen folgende feste Sprechstunden eingerichtet: 10 bis 11 Uhr und 16 bis 17 Uhr. Es wird gebeten, den Notfalldienst möglichst während dieser Sprechstunden unter Vorlage der Krankenversichertenkarte (KVK) in Anspruch zu nehmen.

### Apotheken-Notdienst

Diensthabende Apotheken können tagesaktuell per Telefon erfragt werden.

In Budenheim sind die Ansagen über das Festnetz mit der Tel.-Nr. 01805-258825- + Postleitzahl, also 01805-258825-55257, abzufragen. Bei der Nachfrage über das Mobilfunknetz muss die Nummer 180-5-258825-55257 verwendet werden.

### Giftnotruf Mainz

Telefon 06131/19240

(Angaben ohne Gewähr)



## Amtliche Bekanntmachungen

Gemeindeverwaltung Budenheim: Tel. 299-0 · Fax 299-301 · E-Mail: info@budenheim.de  
 Gemeindewerke Budenheim: Tel. 9306-0 – Fax 9306-165 · E-Mail: info@gemeindewerke-budenheim.de  
 Störungsmeldungen nach Dienstschluss: Gas/Wasser: Tel. 06131/127003 · Strom: Tel. 06131/127001  
 Polizei: Tel. 110 · Feuerwehr: Tel. 112 · Polizeiinspektion II, Mainz: Tel. 06131/654210  
 Rettungsdienst/Notarztwagen: Tel. 06131/19222 · Ärztl. Notfalldienst: Tel. 06131/116117  
 Umweltelefon der Stadtverwaltung Mainz: Tel. 06131/122121 · Kreisverwaltung Mainz-Bingen: Tel. 06132/787-0

### Bekanntmachung

#### Auswertung der Geschwindigkeitsmesstafel

Mainzer Straße hinter der Einmündung Backhauswiese in Fahrtrichtung Kreuzerhof gemessen vom 20.03.2014 bis 16.04.2014

**Anzahl der Fahrzeuge insgesamt:**

6.588 KfZ

**Pro Tag:**

ca. 244 KfZ

**Pro Stunde:**

ca. 10 KfZ

**Durchschnittsgeschwindigkeit:**

32 km/h

**Maximale Geschwindigkeit:**

97 km/h

**Geschwindigkeit**      **Anzahl der Messungen**      **Prozent**

Unter 15 km/h	3.211	12,89 %
16 – 25 km/h	4.688	18,82 %
26 – 30 km/h	3.315	13,31 %
31 – 40 km/h	7.196	28,88 %
41 – 50 km/h	4.599	18,46 %
51 – 60 km/h	1.562	6,27 %
Über 60 km/h	344	1,37 %

**Hinweis:** Pro Fahrzeug werden mehrere Messungen vorgenommen.

Mainzer Straße in Höhe der Saunanlage in Fahrtrichtung In der Aue gemessen vom 20.03.2014 bis 16.04.2014

**Anzahl der Fahrzeuge insgesamt:**

16.690 KfZ

**Pro Tag:**

ca. 618 KfZ

**Pro Stunde:**

ca. 26 KfZ

**Durchschnittsgeschwindigkeit:**

31 km/h

**Maximale Geschwindigkeit:**

99 km/h

**Geschwindigkeit**      **Anzahl der Messungen**      **Prozent**

Unter 15 km/h	6.852	10,71 %
16 – 25 km/h	16.908	26,44 %
26 – 30 km/h	11.981	18,74 %
31 – 40 km/h	16.618	25,99 %
41 – 50 km/h	7.160	11,20 %
51 – 80 km/h	2.678	4,19 %
Über 80 km/h	1.752	2,74 %

**Hinweis:** Pro Fahrzeug werden mehrere Messungen vorgenommen.

Budenheim, 22.04.2014

Gemeindeverwaltung Budenheim

(R. Becker)  
Bürgermeister

### Bekanntmachung

**über das Recht auf Einsichtnahme in die Wählerverzeichnisse und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Europäischen Parlament und für die Kommunalwahlen einschließlich der Wahlen der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters am 25. Mai 2014**

#### I.

Am Sonntag, dem 25. Mai 2014, finden in der Bundesrepublik Deutschland die Wahl zum Europäischen Par-

lament (Europawahl) und in Rheinland-Pfalz gleichzeitig die Kommunalwahlen einschließlich der Wahlen der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters statt.

Das Wählerverzeichnis für die Wahlbezirke der Gemeinde Budenheim wird in der Zeit vom 05. Mai 2014 bis 09. Mai 2014 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Rathaus in Budenheim, Berliner Str. 3, Zimmer 4 für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereit gehalten. Die Wahlberechtigten können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu ihrer Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern Wahlberechtigte die Richtigkeit oder Voll-

ständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen wollen, haben sie Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

#### II.

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann während der Einsichtsfrist, spätestens am Freitag, dem 09. Mai 2014, bis 12 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung Budenheim, Rathaus, Berliner Str. 3, Zimmer 4, Einspruch einlegen (Einspruchsfrist).

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

#### III.

Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 04. Mai 2014 eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn sie/er nicht Gefahr laufen will, dass sie/er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein mit Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

#### IV.

Wer einen Wahlschein für die Europawahl hat, kann an der Wahl im Landkreis Mainz-Bingen durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum im Landkreis Mainz-Bingen oder durch Briefwahl teilnehmen.

Wer einen Wahlschein für die Kommunalwahlen einschließlich der Wahlen der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters hat, kann an den Wahlen nur durch Briefwahl teilnehmen.

#### V.

Einen Wahlschein erhalten auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte und nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte, wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die

Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17 a Abs. 2 der Europawahlordnung bis zum 04. Mai 2014

oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung bis zum 09. Mai 2014 versäumt haben, wenn ihr Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17 a Abs. 2 der Europawahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung entstanden ist, wenn ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

**Zu 1.:** Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 23. Mai 2014, 18 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewährt.

Bei Beantragung per E-Mail sind der Familienname, die Vornamen, das Geburtsdatum und die Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) des Antragstellers anzugeben. Darüber hinaus soll wegen der zweifelsfreien Identifikation des Antragstellers die Angabe der Wählerverzeichnis- sowie der Wahlbezirksnummer, die der Wahlbenachrichtigung entnommen werden können, erfolgen. Falls die Zustellung der Briefwahlunterlagen an eine von der Hauptwohnung abweichende Adresse gewünscht wird, muss auch diese Adresse angegeben werden.

Ein entsprechend vorbereitetes Antragsformular steht im Internet unter [www.budenheim.de](http://www.budenheim.de) zur Verfügung.

Der Antrag per E-Mail ist zu richten an folgende E-Mail-Adresse: [info@budenheim.de](mailto:info@budenheim.de)

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, gestellt werden.

Versichern Wahlberechtigte glaubhaft, dass ihnen der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihnen bis zum Tage vor der Wahl, 12 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

**Zu 2.:** Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte

können aus den unter Nr. 2 Buchstaben a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

**VI.**

Wahlberechtigte, die im Wege der Briefwahl wählen wollen, erhalten mit den Briefwahlunterlagen für die Europawahl einen roten Wahlbriefumschlag, mit den Briefwahlunterlagen für die Kommunalwahlen einen orangefarbenen Wahlbriefumschlag. Die Anschriften, an die die Wahlbriefe zurückzusenden sind, sind auf den Wahlbriefumschlägen angegeben. Ein Merkblatt für die Briefwahl zur Europawahl und ein Merkblatt für die Briefwahl zu den Kommunalwahlen enthält die für die Wählerinnen und Wähler notwendigen Hinweise.

**Briefwahl für die Europawahl**

Wahlberechtigte, die einen Wahlschein für die Europawahl beantragt haben, erhalten mit dem Wahlschein zugleich einen amtlichen Stimmzettel für die Europawahl, einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag mit dem Aufdruck „Stimmzettelumschlag für die Briefwahl“, einen amtlichen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, mit dem Aufdruck „Wahlbrief für die Europawahl“ und ein Merkblatt für die Briefwahl zur Europawahl.

**Briefwahl für die Kommunalwahlen einschließlich der Wahlen der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters**

Wahlberechtigte, die einen Wahlschein für die Kommunalwahlen beantragt haben, erhalten mit dem gelben Wahlschein für die Kommunalwahlen zugleich je einen amtlichen Stimmzettel für jede Kommunalwahl einschließlich der Wahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters, zu der sie/er wahlberechtigt ist, einem amtlichen gelben Stimmzettelumschlag mit dem Aufdruck „Stimmzettelumschlag für die Kommunalwahlen“, einen amtlichen mit der Anschrift der Gemeindeverwaltung versehenen orangefarbenen Wahlbriefumschlag mit dem Aufdruck „Wahlbrief für die Kommunalwahlen“, ein Merkblatt für die Briefwahl zu den Kommunalwahlen.

Zugleich mit dem Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines für die Kommunalwahlen können die Wahl-

berechtigten einen Wahlschein für eine etwa notwendige Stichwahl beantragen.

Wahlschein und Briefwahlunterlagen können bis Freitag vor dem Wahltag, 18 Uhr, in den Fällen des § 17 Abs. 2 der Kommunalwahlordnung und bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung auch noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung beantragt werden.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für eine andere Person ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Wahlberechtigte, die ihre Briefwahlunterlagen bei der Gemeindeverwaltung selbst in Empfang nehmen, können an Ort und Stelle die Briefwahl ausüben. Versenden Wahlberechtigte Wahlbriefe, so sind diese so rechtzeitig an die angegebene Stelle abzusen- den, dass sie dort spätestens am Wahltag, Sonntag, 25. Mai 2014, bis 18 Uhr, eingehen.

Der Wahlbrief für die Europawahl wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland als Standardbrief ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert. Der Wahlbrief für die Kommunalwahlen, der durch die Post übersandt werden soll, wird nicht frankiert; das Entgelt wird von der Deutschen Post AG mit dem Ministerium des Innern, für Sport und Infrastruktur zentral abgerechnet.

Wahlbriefe können auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden. Werden die Wahlbriefe zu den angegebenen Stellen überbracht, so müssen sie dort spätestens bis zum Ende der Wahlzeit eingehen. Die Wahlzeit der Kommunalwahlen und der Europawahl endet um 18 Uhr.

Wahlberechtigte, die durch Briefwahl an den Kommunalwahlen und der Europawahl teilnehmen, müssen zwei Wahlbriefe absenden.

Budenheim, den 14.04.2014  
Gemeindeverwaltung Budenheim  
(A. Hofmann)  
1. Beigeordneter  
und Gemeindevorstand

**Bekanntmachung**

**Jugendtreff der Gemeinde Budenheim in der Grund- und Realschule plus Budenheim / Mainz-Mombach (Eingang über Schulhof)**  
**Montag, 28.04.14**

16.00 – 20.30 Uhr „Offener Treff“

**Dienstag, 29.04.14**

16.00 – 20.30 Uhr BlueBox-Küchens-DingsBums (BBKDB)

**Mittwoch, 30.04.14 bis Freitag, 02.05.14.**

Der Jugendtreff ist geschlossen

Budenheim 22.04.2014

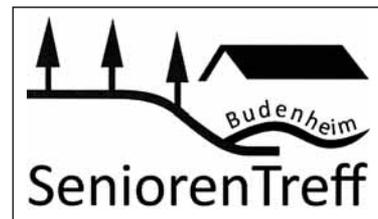
Gemeindeverwaltung Budenheim

(R. Becker)

Bürgermeister

**Bekanntmachung**

**Seniorentreff „60 plus“ der Gemeinde Budenheim in der Erwin-Renth-Str. 15**



**Montag, 28.04.14**

09.30 Uhr Sitztanz (Kostenbeitrag 1,00 Euro)

15.00 Uhr Activity

**Dienstag, 29.04.14**

15.00 Uhr Spielenachmittag

**Mittwoch, 30.04.14**

AWO hat Urlaub! (kein Nachmittagsprogramm)

**Donnerstag, 01.05.14**

Maifeiertag. Der Seniorentreff ist geschlossen

**Freitag, 02.05.14**

15.00 Uhr Spaziergang zum Rheinufer mit Einkehr in Biergarten

Budenheim 22.04.14

Gemeindeverwaltung Budenheim

(R. Becker)



**Ihren Geburtstag feiern:**

- 26.04. Fell, Erika 75 J.  
Römerstraße 43
- 26.04. Geyer, Frieda 86 J.  
Margaretenstraße 18
- 26.04. Koch, Friedrich 84 J.  
Gonsenheimer Str. 41a
- 26.04. Veit, Elisabetha 94 J.  
Margaretenstraße 18a
- 27.04. Becker, Elisabeth 89 J.  
An der Heßlerquelle 8
- 28.04. Hell, Horst 75 J.  
Hauptstraße 6
- 28.04. Hofmann, Marianne 80 J.  
Morgenstraße 1c
- 28.04. Racky, Joachim 75 J.  
Geschwister-Scholl-Str. 11
- 28.04. Walther, Diethelm 80 J.  
Am Alten Horn 7
- 29.04. Schell, Wilhelmina 87 J.  
Hauptstraße 10

**Kreiselternausschuss lädt nach Ingelheim**

**Kreis.** – Wie sieht es in den Kindertagesstätten unseres Landkreises aus? Das möchte der Kreiselternausschuss Mainz-Bingen mit Eltern, Kita-Mitarbeitern und allen Interessierten im Rahmen einer Feedback-Runde mit der Zweiten Kreisbeigeordneten Dorothea Schäfer (MdL) am Montag, 5. Mai, um 19.30 Uhr in der Ingelheimer Kreisverwaltung diskutieren. An diesem Abend steht die Frage „Kitas in Mainz-Bingen: Bleibt die Qualität auf der Strecke?“ im Mittelpunkt. Eltern, Teammitglieder und Leitungen können aber über sämtliche Probleme ihres Kita-Alltags berichten und sich damit direkt an die zuständige Zweite Kreisbeigeordnete wenden. Weitere Infos unter [www.kea-mainz-bingen.de](http://www.kea-mainz-bingen.de).



**Flugvermessung am Flughafen Frankfurt**

**Frankfurt.** – In der Zeit vom 24. bis zum 27. April finden am Flughafen Frankfurt Vermessungsflüge statt. Das Instrumentenlandesystem (ILS) der Südbahn (Ostwetterlage) sowie das Instrumentenlandesystem der Centerbahn (Westwetterlage) wird auf seine Genauigkeit hin vermessen. Als Vermessungsflugzeug kommt eine zweimotorige Propellermaschine vom Typ Beechcraft King Air 350 zum Einsatz. In dieser Zeit ist auch in der Nacht mit Lärmbelästigungen zu rechnen. Falls die Vermessungen in den kommenden Tagen, zum Beispiel wegen schlechten Wetters, nicht durchgeführt werden können, werden sie auf den Zeitraum vom 8. bis zum 11. Mai verlegt. Trotz des Nachtflugverbots am Flughafen Frankfurt dürfen technische Überprüfungsflüge, wie zum Beispiel Vermessungsflüge, auch während der Nacht stattfinden. Tagsüber würden diese Flüge zu einer großen Beeinträchtigung des regulären Flugverkehrs führen. Die Vermessung technischer Einrichtungen ist für die Sicherheit im Luftverkehr unverzichtbar. Daher bittet die DFS Deutsche Flugsicherung GmbH die Bevölkerung um Verständnis.



Deutsch-Französische  
Gesellschaft  
Budenheim e.V.  
Club Eaubonne

**Triplette-Turnier in Gau-Algesheim**

Zum ersten Mal veranstalteten die Boulefreunde Gau-Algesheim ein Triplette-Turnier (drei gegen drei Spieler). Dieses fand Anfang April am Schloss Ardeck in Gau-Algesheim statt. Bei optimalen Witterungs- und Platzbedingungen spielten acht gleichstarke Teams aus Gau-Algesheim, Ingelheim, Ockenheim, Bad Kreuznach, Wörrstadt und Budenheim gegeneinander. Nach drei Vorrundenspielen standen die Paarungen für das große und kleine Finale fest.

Insgesamt fünf Mannschaften gewannen in der Vorrunde zwei Spiele. Die beste Mannschaft der Vorrunde stellte Budenheim mit Karlheinz Manns, Jürgen Wohn und Harald Heyn (11 Pluspunkte). Dicht dahinter das Team aus Gau-Algesheim (10 Pluspunkte). Im kleinen Finale spielte die Mannschaft aus Ingelheim gegen das zweite Team aus Gau-Algesheim. Die Platzierungen:  
Gau-Algesheim (1) 1.  
Budenheim 2.  
Gau-Algesheim (2) 3.



Fussballverein 1919  
Budenheim e.V.

**1. Mannschaft**

Am 25. Spieltag (13. April) war man Gast auf der Bezirkssportanlage in Mombach und spielte gegen I. von Fvgg Mombach 03. In der ersten Halbzeit war es ein verteiltes Feldspiel mit wenigen Torchancen auf beiden Seiten. Mombach nutzte in der 13. Minute eine davon und schickte den FVB mit einem 0:1 Pausen-Rückstand in die Kabine.

Die zweite Hälfte sah den FVB sicherer werden und übernahm zu sehenst den Spielablauf. Cem Sahin glückte zunächst in der 58. Minute der Ausgleich. Eine leichtfertige Deckungsarbeit außerhalb des Strafraums bescherte Mombach ein unnötiges Foul und damit einen Strafstoß. Dieser wurde

*Sie feiern...*



... Geburtstag oder gar ein Jubiläum?

Nutzen Sie diesen schönen Anlass für ein besonderes Geschenk – spenden Sie ein Stück Ihrer „Torte“ für die Förderung der Alzheimer-Forschung und -Aufklärung.

**Wie das geht?** Fordern Sie die kostenlose Infomappe an:  
Tel. 0800 / 200 400 1 (gebührenfrei)



aber in der 64. Minute souverän vom FVB-Schlussmann Hiroto Kato pariert. Im Gegenzug gelang dann endlich durch Michael Widerra die 2:1 Führung. Als Daniel Alff fünf Minuten später das 3:1 markierte ließen die Hausherren merklich nach. Die läuferische Überlegenheit des FVB-Teams wurde, je länger die Partie dauerte, immer deutlicher. Die gute fleißige Trainingsarbeit zahlte sich aus. Den endgültigen KO erhielt Mombach als Jonas Schmitt in der 85. Minute auf 4:1 erhöhte. Noch zwei weitere Treffer durch Sahin und Ubaid Tarzi führten zum ungefährdeten 6:1 Erfolg. Trotz des Sieges blieb festzustellen, dass viele unkonzentrierte Zuspiele den eigenen Mann nicht finden und damit den Spielverlauf entscheidend beeinflussen.

**2. Mannschaft**

Mombach konnte keine II. Mannschaft aufbieten, so dass Budenheim die drei Punkte kampfflos zugesprochen erhielt.

**Vorschau:**

Die 1. Mannschaft kann zeigen, wie sie gegen ein Tabellen besser platziertes Team inzwischen zurecht kommt. Am Sonntag (27. April) gastiert der TSV Mommenheim I um 15 Uhr auf dem Waldsportplatz. Das 2. Team tritt ebenfalls in Budenheim um 13 Uhr gegen Fidelia Ockenheim II an.



**Die B-Jugend der DJK Budenheim, ist vorzeitig ungeschlagener Rheinhessenmeister. Spieler von rechts hintere Reihe: Justus Teßnow, Kevin Neufurth, Johannes Sturm, Lars Reisert, Tim Weimer, Niko Albert, Trainer H. Teßnow. Spieler von links vordere Reihe: Tobias Weyrich, Niklas Weber, Johann v. Römer und Norman Kretzschmar.**



**Nach Aufstieg im letzten Jahr – Klassenerhalt das große Ziel**

Auch bei den Herren 60 der Tennisfreunde Budenheim war die Zielsetzung in der Saison 2013 ein gesicherter Mittelfeldplatz. Mit einem Zittersieg gegen Sprendlingen und einem klaren 14:0-Sieg gegen den TSV Schott Mainz wurde dieses Ziel schon sehr früh erreicht. Jetzt wurde man vom Ehrgeiz gepackt und man wollte mehr. Leider bekam die Mannschaft der Herren 60 am darauffolgenden Spieltag einen gehörigen Dämpfer und man verlor gegen den „Angstgegner Eimsheim. Dies jedoch sollte ein einmaliger Ausrutscher sein und so feierte man nach klaren Siegen gegen die Mannschaften aus Worms-Weinsheim und den TC Osthofen überraschend die Meisterschaft in dieser Gruppe. Doch mit dieser Mannschaft konnte man nicht aufsteigen, denn in der Verbandsliga Rheinland-Pfalz, in die man aufsteigen

sollte werden statt vier jetzt sechs Spieler benötigt. Also wurde man auf dem „Transfermarkt“ fündig.

Mit drei neuen Spielern wurde das Team der Herren 60 für die kommende Saison verstärkt und der Klassenerhalt ist auch in diesem Jahr das primäre, wenn auch, durch die höhere Klasse, ein hohes Ziel. In diesem Jahr in der Mannschaft sind Peter Schwark, Horst Hensel, Tibor Szalontai, Hans Weiss, Klaus Droll, Jürgen Hartwig, Dieter Stotz, Rüdiger Müller, Roland Baum, Hans-Joachim Deppe und Michael Bannspach. Mit Teamgeist und Kameradschaft soll das Ziel des Klassenerhaltes in dieser Saison erreicht werden. Trainiert wird meistens nach Absprache mittwochs oder donnerstags Mittag auf der Tennisanlage der Tennisfreunde Budenheim im Oberer Mombacher Weg 2. Ansprechpartner der Herren 60 ist Horst Hensel (Hensel-Horst@t-online.de).

Und natürlich freuen sich auch die Herren 60 über Zuschauer und Anfeuerungen von außen. Die Spiele der Herren 60 finden immer sonntags ab 13 Uhr statt.



*Dominick Thomas*

Soul- und RnB-Sänger

[www.dominick-thomas.de](http://www.dominick-thomas.de)



Carnevalclub  
Budenheim 1925 e.V.

#### Aktivenabend

Der nächste Aktivenabend des Carneval Clubs Budenheim findet am Mittwoch, den 7. Mai um 20 Uhr im Gasthaus „Zum Goldenen Ritter“ statt. Der CCB hat die Planungen für die nächste Kampagne aufgenommen und freut sich auf viele interessierte Mitglieder. Auch neue Gesichter sind willkommen.



Kanuclub  
Budenheim 1930

#### Jahreshauptversammlung

Der Kanu-Club Budenheim 1930 e.V. lädt seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Freitag, den 16. Mai um 19 Uhr im Vereinshaus ein. Auf der Tagesordnung steht insbesondere die Neuwahl des Vorstandes.



Turngemeinde 1886  
Budenheim e.V.

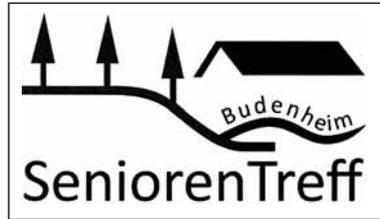
#### Aroha-Kurs

Ab Samstag, dem 3. Mai, immer von 9.45 bis 10.30 Uhr bietet die Turngemeinde Budenheim einen 10-wöchigen Aroha-Kurs an. Aroha ist ein effektiver und unkomplizierter Gesundheitskurs im Dreiviertel-Takt, der Gesäß, Oberschenkel und Bauch festigt und zu innerer Ausgeglichenheit führt. Durch ständig wechselnde spannungsvolle und entspannende Elemente, werden verborgene Energien freigesetzt. An dem Kurs, kann jeder mit und ohne Vorkenntnisse in jedem Alter und Trainingszustand teilnehmen. Es ist ein optimaler Gelenk schonender Fett- und Kalorienkiller. Durch die Besonderheit von Aroha wird jedem Teilnehmer langfristig ein vielseitig ausgerichtetes Bewegungsprogramm geboten und er wird darin unterstützt, einen gesundheitsorientierten Lebensstil zu führen.

## Neues Auto?

Verkaufen Sie Ihren Alten  
in der Heimat-Zeitung!

Tel. 06722/996630, Fax 06722/996699



#### „KOMM!pass Demenz – Schulung ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer für die allgemeine Betreuung und Begleitung von Menschen mit Demenz.“

Wenn Sie an einem ehrenamtlichen Engagement interessiert sind, dann werden Sie an fünf Schulungsabenden für die einfache Betreuung und Begleitung von Menschen mit Demenz vorbereitet. Nach Abschluss eines Praktikums (im Umfang von acht Stunden) in einer ambulanten oder stationären Einrichtung wird Ihnen ein Zertifikat ausgestellt. Für ehrenamtliche Einsätze im Rahmen des Netzwerks Demenz erhalten Sie eine Aufwandsentschädigung.

**Zeit:** 5.5., 14.5., 20.5., 27.5. und am 3.6.2014. Beginn: 18 Uhr.

**Ort:** Seniorentreff der Gemeinde Budenheim, Erwin-Renth-Straße 15, Budenheim. Die Teilnahme-kosten betragen 20 Euro.

**Anmeldung und Information** unter: Gemeinnützige Gesellschaft für ambulante und stationäre Altenhilfe (GFA)mbH/Netzwerk Demenz Mainz-Bingen, Reiner Wissel, Tel.: 06136/76646 70 oder 06136/33 69, Fax: 06136/76646 72, reiner.wissel@gfambh.com; Pflegestützpunkt VG Bodenheim, Budenheim, Heidesheim, Norbert Mottl, Tel.: 06135/93395 47, norbert.mottl@pflgestuetzpunkte.rlp.de



#### Ehrenamtlich aktiv in der Altenhilfe

Um den Erfordernissen und der besonderen Situation älterer Menschen gerecht zu werden bietet die Kreisvolkshochschule in Kooperation mit der Kreisverwaltung eine modularisierte Qualifizierung für im Landkreis tätige ehrenamtliche Helferinnen und Helfer in der Altenpflege an. Die meisten Menschen möchten auch im Alter in ihrer vertrauten häuslichen Umgebung bleiben. In vielen Fällen genügt schon eine Begleitung beim Einkaufen, beim Arzt-

besuch, beim Spaziergehen usw. Die Weiterbildung findet im Rahmen des Demografie-Förderprogramms des Landkreises statt. Das Projekt startet am 10. Mai in der Kreisverwaltung in Ingelheim. Anmeldung und Information bei der Kreisvolkshochschule unter Tel.: 06132/7877102.

#### Das Konstanzer Konzil

Die Kreisvolkshochschule bietet vom 11. bis 14. September eine Studienreise nach Konstanz mit dem Besuch der Ausstellung: 1414–1418 Weltereignis des Mittelalters: Das Konstanzer Konzil, an. Auf der An- und Abreise werden weitere lohnende Besichtigungsziele angefahren. Anmeldung und weitere Informationen zu der Reise bei der Kreisvolkshochschule unter Tel.: 06132/ 787 7102 oder beim Reiseleiter Dr. Herbert Schnädter unter Tel.: 06725/1351.

#### Geschäftliche Erfolge

durch Anzeigen in der  
Heimat-Zeitung Budenheim

Tel. 0160/5003498



Die Tennisfreunde Budenheim feiern den Start in die Sommersaison mit einem Tennisfest und laden alle Tennisinteressierten ein, dabei zu sein. Am 26. April ab 12 Uhr bis 16 haben alle Besucher die Gelegenheit, die Attraktivität des Tennissports mit all seinen Facetten hautnah zu erleben und das Angebot der Tennisfreunde Budenheim kennen zu lernen. Folgende Aktionen werden auf der Anlage angeboten: Schnuppertraining, Schaukampf, Kleinfeldtennis, Kaffee und Kuchen, Informationsstand, Tennisquiz und vieles mehr.

Für alle Neumitglieder gibt es eine Rabattaktion von 25 Prozent bis zum 30. April auf den Mitgliederpreis.

Mit seinem Tennisfest beteiligen sich die Tennisfreunde Budenheim an dem Aktionswochenende „Deutschland spielt Tennis!“, mit dem der Deutsche Tennis Bund (DTB), die Landesverbände und Tennisclubs in ganz Deutschland gemeinsam ein Zeichen für den Tennissport setzen wollen. Weitere Informationen unter [www.tennisfreunde-budenheim.de](http://www.tennisfreunde-budenheim.de).

## Jagdschein machen

**Kreis.** – Wer einen Jagdschein machen möchte, der kann bei der Kreisverwaltung in Ingelheim jedes Jahr im Oktober die Prüfung ablegen. Voraussetzung dafür ist eine sechsmonatige Ausbildung bei einer sogenannten Mentorin oder einem Mentor. Dies muss eine erfahrene Jägerin oder eine erfahrene Jäger mit Zugang zu einem Jagdrevier und einem brauchbaren Jagdhund sein. Zudem darf die Mentorin oder der Mentor nicht mehr als drei Personen gleichzeitig ausbilden. Im Landkreis bietet die Kreisgruppe Mainz-Bingen im Landesjagdverband Rheinland-Pfalz zusätzlich theoretische und praktische Ausbildung an. Die Referenten und Ausbilder, bestehend aus erfahrenen Jägern, Förstern oder Tierärzten vermitteln den Jagdscheinanwärtern Fachwissen in den Bereichen Tierarten, Wildbiologie, Wildbrethygiene, Jagdrecht, Waffenrecht, Waffentechnik, Wildbiologie, Tier-schutz, Land- und Waldbau aber auch im praktischen Bereich beim Schießtraining. Die Prüfung besteht aus einem schriftlichen, einem mündlich-praktischen Teil sowie einer Schießprüfung. „Als Jäger trägt man große Verantwortung. Es geht nicht darum Tiere zu töten, sondern mit Sinn und Verstand den Bestand im Auge zu behalten“, erklärt Bernd Danz, von der Unteren Jagdbehörde der Kreisverwaltung. „Die Prüfung ist anspruchsvoll und wird nicht umsonst Grünes Abitur genannt.“ Danz selbst ist Jäger, gehört zur Kreisgruppe und unterrichtet Waffenrecht: „Einen Jugendjagdschein kann man schon mit 16 erhalten. Die Minderjährigen dürfen aber keine Waffen besitzen. Außerdem ist das Jagen nur in Begleitung eines Erwachsenen mit Jagdschein erlaubt.“ Knapp 1000 Jagdscheinbesitzer gibt es im Landkreis Mainz-Bingen. Mit rund 30 Jagdscheinanwärtern pro Jahr kann die Kreisverwaltung einen regen Zulauf verzeichnen. Die Prüfungsgebühr beträgt 258 Euro, nach dem Bestehen der Prüfung und dem Erhalt des Jagdscheines ist das Jagen aber nur mit einem zusätzlichen Jagderlaubnisschein für einen bestimmten Jagdbezirk erlaubt. Weitere Informationen gibt die Untere Jagdbehörde der Kreisverwaltung unter Telefon 06132/787-5113 und E-Mail [danz.bernd@mainz-bingen.de](mailto:danz.bernd@mainz-bingen.de) oder im Internet unter [www.mainz-bingen.de](http://www.mainz-bingen.de) (dort bei Verwaltung, Ordnungsbehörde, Jagdwesen).

**Kirchliche Nachrichten**

**Evangelische Kirchengemeinde**

**Sonntag, 27.4.2014**

10.00 Uhr Ostergottesdienst (Prädi-  
kantin Neumann-Beeck)

**Dienstag, 29.4.2014**

18.30 - 19.30 Uhr Teenkreis: „Bow-  
ling“

19.00 Uhr Probe ÖkuBrass (katho-  
lische Bücherei)

19.30 - 21.15 Uhr Jugendkreis:  
„Bowling“

**Mittwoch, 30.4.2014**

16.30 - 18.00 Uhr Jungchar:  
„Pflanz dein Essen“

20.00 - 21.30 Uhr Chorprobe der  
Kleinen Kantorei

20.00 Uhr Ökumenischer Filmabend:  
„Der letzte schöne Tag“

**Büro-Öffnungszeiten:**

Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch  
und Freitag, 9.00 – 12.00 Uhr, Diens-  
tag, 13.30 – 16.30 Uhr.

Ev. Gemeindebüro, Jahnstraße 2,  
Tel.-Nr. 368.

**Freitag, 25.04.**

18.00 Uhr Rosenkranzandacht

**Samstag, 26.04.**

18.30 Uhr Vorabendmesse mit Dank-  
amt anl. Diamantenen Hochzeit Peter  
u. Maria Uhrig

**Weißersonntag, 27.04.**

10.00 Uhr Festgottesdienst zur Erst-  
kommunion

**Montag, 28.4.**

10.00 Uhr Dankgottesdienst Erst-  
kommunionkinder

**Dienstag, 29.04.**

18.30 Uhr Keine Werktagsmesse

**Mittwoch, 30.04.**

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung

18.30 Uhr Heilige Messe

**Tägl. Heilige Messe (im trid. Ritus)  
um 7.30 Uhr (Prof. May)**

**So. 27.4:** Apg 2,42–47 ? 1 Petr 1,3–9  
? Joh 20,19–31

**Büroöffnungszeiten:** Dienstag und  
Donnerstag von 9.00 Uhr bis 12.00  
Uhr.

Pfarrbüro St. Pankratius, Gonsen-  
heimer Straße 43, Telefonnummer  
2129.

Ihr Anliegen können Sie jederzeit auf  
dem Anrufbeantworter hinterlassen.

**Öffnungszeiten kath. öffentliche  
Bücherei Budenheim**

Donnerstag ab 18.00 Uhr Bücherei-  
treff

Sonntag von 10.00 bis 11.30 Uhr und  
Mittwoch von 16.30 bis 17.30 Uhr

Buchausleihe.

**Eine-Welt-Laden**

Der Eine-Welt- Laden ist samstags  
von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr und  
sonntags von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr

geöffnet. Das Verkaufsteam freut sich  
auf Ihren Besuch.

**Kirchenchor**

Die Probe findet jeden Montag um  
19.30 Uhr, im Saal des Margot-  
Försch-Hauses statt. Interessierte  
Sänger sind jederzeit herzlich will-  
kommen.

**Aus der Ökumene**



„Denn sie sollen eins sein...“(Joh 17,22)

Die ev. und rk. Kirchengemeinden  
laden zu ihren Veranstaltungen ein!

**Katholische Pfarrgemeinde**

**Donnerstag, 24.04.**

10.00 Uhr Heilige Messe, Marienka-  
pelle



**Helfen steht jedem gut.**

Mach-mit-DRK.de



Eines für alle ...



**Helfen bringt was**

Helfen bringt Zukunft, wenn Notleidende selbst  
den Weg aus der Armut gehen. Genau dabei  
stärkt sie MISEREOR. Deshalb wirken Spenden  
wie Rückenwind, der Schritt für Schritt beflügelt.

Sie möchten mehr wissen?  
Rufen Sie an: 0241 / 442-125

www.misereor.de  
Spendenkonto 52100  
Sparkasse Aachen  
BLZ 390 500 00



**Sicher ist sicher:  
Einbruchschutz aus Edelstahl**

Gelegenheit macht Diebe. Wer  
das beherzigt, wird für Einbrecher  
zum Spaßverderber. Denn 40  
Prozent aller Einbruchversuche  
scheitern an entsprechenden Vor-  
sichtsmaßnahmen. Sie beginnen  
mit offenen Augen und logischem  
Denken – und enden bei solider  
Sicherheitstechnik für Türen,  
Fenster und Schließanlagen.

Fremde Personen haben im  
Hausflur oder Garten nichts zu su-  
chen. Da hilft nur eins: Anspre-  
chen und im Zweifel der Polizei zur  
Hilfe rufen.

Der Schlüssel unter der Fußmatte  
oder neben dem Blumenkasten ist  
weder originell noch einbruchsi-  
cher. Auf diese Idee kommen nicht  
nur Bewohner, sondern auch un-  
gebetene Gäste. Haus-, Wohn-  
ungs- und Terrassentüren müs-  
sen selbst bei kurzer Abwesenheit  
stets fest verschlossen und abge-  
schlossen werden. Einfaches Zu-  
ziehen reicht nicht. Auch gut er-  
reichbare Fenster- oder Balkontü-  
ren in Kippstellung verstehen Ein-  
brecher als Einladung, sich nach  
Herzenslust zu bedienen.

Sicherheit à la carte bietet Edel-  
stahl Rostfrei mit Qualitätssiegel.  
Aufeinander abgestimmte Kon-  
struktionen aus einbruchhem-  
mender Tür, in der Wand ver-  
ankertem Schließblech und Bän-  
dersicherung aus Edelstahl  
schützen vor dem gefürchteten  
Aufhebeln.

Schlösser mit Mehrfachverriege-  
lung und Profilylinder mit Bohr-  
und Ziehschutz signalisieren Ein-  
brechern Diebe müssen draußen  
bleiben! Sicherheitsbeschläge  
aus nichtrostendem Stahl verhin-  
dern, dass der Schließzylinder  
abgedreht oder durchgestoßen  
wird. Abschließbare Fenstergriffe  
und -beschläge sowie Sicher-  
heitsrosetten aus Edelstahl Rost-  
frei schützen vor unliebsamem  
Besuch. Noch mehr Widerstand  
bieten fachgerecht befestigte, sta-  
bile Fenstergitter, die zusätzlich  
gegen Demontage gesichert sind.  
Aus Edelstahl Rostfrei gefertigt,  
sind sie nicht nur Einbruchschutz,  
sondern auch ein dekorativer Hin-  
gucker. (mso)



**Sicherheitstechnik aus Edelstahl Rostfrei macht Einbrechern das  
Leben schwer.** mso/Foto:©WZV / Fotolia / Gary Woodard

## Zwölf Altenpflegehilfskräfte ausgebildet Bedarf an qualifiziertem Altenpflegepersonal ist hoch

**Kreis.** – Zum dritten Mal hat die Kreisvolkshochschule (KVHS) eine Qualifizierung zur Altenpflegehilfskraft nun durchgeführt. Zwölf Teilnehmerinnen konnte Landrat Claus Schick gemeinsam mit der Projektkoordinatorin der KVHS, Daniele Darmstadt, das Zertifikat überreichen. Die Qualifizierungsmaßnahme bietet den Teilnehmerinnen einen einfache-

ren Einstieg in das Arbeitsfeld der Altenpflege, da der Kurs neben Kompetenz in Ernährung und Hauswirtschaft ebenso die praktische Pflege und das Wissen um rechtliche Grundlagen vermittelt. Noch während des Kurses bekamen sieben der zwölf Teilnehmerinnen eine Jobzusage. „Das zeigt, wie hoch der Bedarf an qualifiziertem Altenpflegepersonal ist. Die

schnelle Vermittlung ist gleichzeitig auch eine Auszeichnung und ein Vertrauensbeweis der Arbeitgeber gegenüber der Kreisvolkshochschule. Die Maßnahme der KVHS zeugt von Qualität. Die Referenten sind Experten, die Fachwissen sehr gut vermitteln können“, lobte Schick das Projekt, das in Kooperation von KVHS und dem JobCenter angeboten wird.



**Landrat Claus Schick überreichte gemeinsam mit der Projektkoordinatorin der KVHS, Daniele Darmstadt, die Zertifikate.**

## Keine Wartezeiten mehr Online Termin bei Kfz-Zulassungsstellen reservieren

**Kreis.** – Ab sofort können Bürger im Landkreis Mainz-Bingen online einen verbindlichen Termin bei den Kfz-Zulassungsstellen in Bingen und Oppenheim reservieren. So ist die An-, Ab- oder Ummeldung eines Autos ganz ohne Wartezeiten möglich. Auf der Homepage des Kreises unter [www.mainz-bingen.de](http://www.mainz-bingen.de) (dort: Quicklinks, Zulassungsstellen) können die Bürger ihre Zulassungsstelle, die gewünschte Dienstleistung und ihren Wunschtermin auswählen. Dem Nutzer des neuen Reservierungsportals wird dann genau angezeigt, welche Dokumente für den Termin benötigt werden. „So gibt es vor Ort keine bösen Überraschungen oder ärgerliche Doppelbesuche“, erklärt Landrat Claus Schick. Nach erfolgreicher Reservierung erhält der Bürger eine Bestätigungs-E-Mail, in der al-

le wichtigen Informationen enthalten sind, auch die Nummer unter der er dann vor Ort zur gewünschten Zeit aufgerufen wird. „Gerade jetzt, wo das gute Wetter wieder viele Cabrio- und Motorradfahrer in die Zulassungsstellen führt, ist das neue System eine echte Serviceverbesserung“, so Schick. Nach wie vor stehen natürlich auch Schalter für Kunden ohne Terminvereinbarung zur Verfügung. „Spontanbesucher“ können sich bereits seit längerem im Internet ([www.mainz-bingen.de](http://www.mainz-bingen.de), dort: Quicklinks, Zulassungsstellen) über die aktuellen Wartezeiten informieren. Weitere Informationen geben die Mitarbeiter der Zulassungsstellen in Bingen und Oppenheim unter 06721/9171-0 beziehungsweise 06133/9403-0.

## Freizeitangler legen Prüfung ab

**Kreis.** – Am 6. Juni findet in der Kreisverwaltung Mainz-Bingen wieder die Prüfung zum Erwerb des Fischereischeins statt. Die Kreisverwaltung führt zwei Mal, im Juni und im Dezember, die staatlichen Prüfungen durch. Allein im vergangenen Jahr haben 171 Prüflinge teilgenommen, über 94 Prozent davon haben bestanden. Nach einem 35-stündigen Vorbereitungslehrgang wird bei der landeseinheitlichen Prüfung das Wissen rund um Tier-, Umwelt- und Gewässerschutz abgefragt. Ein Prüfungsausschuss, der aus dem Fischereiberater als Vorsitzenden, einem Vertreter der Fischereiorganisation und Mitarbeitern der Kreisverwaltung besteht, korrigiert die Fragebögen. Insgesamt können sich die Prüflinge im Landkreis Mainz-Bingen an drei Schulungsstätten des Landesfischereiverbandes in Bingen, Mainz und Mainz-Laubenheim ausbilden lassen.

Kinder und Jugendliche im Alter von sieben bis 16 Jahren dürfen mit einem Jugendfischereischein auch ohne staatliche Prüfung, dafür aber nur in Begleitung eines Inhabers mit Jahresfischereischein

angeln. Ab 13 Jahren darf jeder die staatliche Prüfung bei der Kreisverwaltung ablegen. In Rheinland-Pfalz ist Freizeitfischen nur erlaubt, wenn man einen Jahresfischereischein oder Jugendfischereischein besitzt. An bestimmten Gewässern wie beispielsweise dem Rhein brauchen die Anglerinnen und Angler außerdem einen Fischereierlaubnisschein.

Die Prüfungsgebühr beträgt derzeit 29 Euro. Weitere Informationen gibt es bei der Ordnungsverwaltung unter Telefon 06132/787-5116 oder E-Mail [kauer.daniela@mainz-bingen.de](mailto:daniela@mainz-bingen.de) und im Internet unter [www.mainz-bingen.de](http://www.mainz-bingen.de).

### Ihre Mitteilungen per E-Mail?

Hier unsere Adresse:  
**heimatzeitung@  
rheingau-echo.de**

### Mediation als Alternative

**Kreis.** – Die Gleichstellungsstelle der Kreisverwaltung Mainz-Bingen bietet die Veranstaltung „Mediation als Chance“ an. Der Vortrag findet am Dienstag, 29. April 2014 im Ratssaal des Rathauses Nieder-Olm, Pariser Str. 110, statt. Wie und warum eine Mediation die kostengünstige Alternative zum Gerichtsverfahren bieten kann, darüber berichtet Juristin und Mediatorin Silja Rothe.

Im Rahmen der Reihe „Frauen und Finanzen“ bietet die Gleichstellungsstelle der Kreisverwaltung Mainz-Bingen gemeinsam mit den Gleichstellungsbeauftragten der Städte Ingelheim und Bingen, der Gemeinde Budenheim und den Verbandsgemeinden im Landkreis regelmäßig kostenlos Vorträge zu Themen wie Scheidung, Pflege und Wohnen im Alter oder Fragen und Lösungen zum Kindesunterhalt an. In der Regel ist keine Anmeldung erforderlich. Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.mainz-bingen.de](http://www.mainz-bingen.de), unter 06132/787-1040 oder [glst@mainz-bingen.de](mailto:glst@mainz-bingen.de).

### Heimat-Zeitung Budenheim

**Der wöchentliche Blick in die Gemeinde**  
und über die Gemeindegrenze hinaus.

Sie möchten ein Inserat schalten? Rufen Sie uns an: 06722/9966-0

**ESSO**

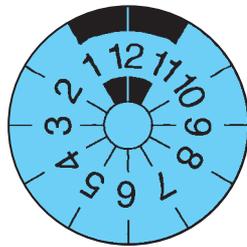
**ESSO STATION  
GEORG BAUER**  
Kfz-Meisterbetrieb

- Kfz-Reparaturen
- HU+AU Prüfung  
Dienstag und Donnerstag
- Autorisierter 4fleet  
Reifenpartner für Leasing-  
Fahrzeuge
- Reifen- und Klimageservice

**Superwaschanlage**  
mit **SENSOTEX-Textilbürsten**  
stark zum Schmutz – sanft  
zum Lack

**FULDA** GERMAN HIGH TECHNOLOGY  
**GOODYEAR**  
**PIRELLI**

Binger Str. 74, 55257 Budenheim, Telefon: 06139/6110, Fax: 1378



Nächster Prüftermin: 30. April 2014

AUTOWERKSTATT  
Schneider & von den Driesch GmbH  
Kirchstraße 75, 55257 Budenheim

**AUTO  
WERKSTATT**  
Wir wollen, daß Sie uns gut finden.

Telefon (06139) 5560,  
www.alleautos.org

## Zeitungsleser wissen mehr!

### Ambulanter Pflegedienst „Pflegepartner“

Ihr Partner in Mainz & Wiesbaden  
Ihr Partner mit hochqualifiziertem Personal 24 Stunden am Tag  
Ihr Partner aller Ärzte, Krankenkassen und Sozialämter  
Ihr Partner, liebevoll, mit dem Herz am rechten Fleck  
Ihr Partner, der immer fest an Ihrer Seite steht

Sie wünschen sich einen solchen Partner für Ihre Gesundheit?  
**Wir haben noch Kapazitäten frei!**

Jetzt kostenfrei und unverbindlich informieren:  
**Ambulanter Pflegedienst „Pflegepartner“**  
Telefon 0 61 31 - 67 93 12



**Am Sonntag, 18.5.2014**  
eine Fahrt zur Loreley,  
anschl. Besichtigung der Pfalz  
bei Kaub (inkl.)

Abfahrt Budenheim 10.00 Uhr  
Rückkunft 19.00 Uhr  
Erw. 25,00 €/Kinder 12,00 €

Reservierung erwünscht.

**Personenschiffahrt Nikolay**  
Tel. 06139/2415 oder 378  
Fax 06139/291985

## Obst- & Spargelhof Ludwig

Clemensstraße 9, Heidesheim, Tel. 06132/58083

ab sofort wieder täglich...

frischen Heidesheimer Spargel  
weiß & grün

Mo., Mi. & Do 9.00 bis 19.00 Uhr  
Di. & Fr. 8.00 bis 10.00 und 15.00 bis 19.00 Uhr  
Sa. 8.00 bis 17.00 Uhr, So. & feiertags 9.00 bis 17.00 Uhr

Über die zahlreichen Glückwünsche, Blumen,  
Geschenke und Geldspenden für die  
Deutsche Krebshilfe anlässlich meines

## 80. Geburtstages

bedanke ich mich von ganzem Herzen.

## Walli Wittig

**Ratgeber im  
Trauerfall**

**BESTATTUNGSINSTITUT  
VEYHELMANN**

55257 Budenheim, Heidesheimer Straße 55, Tel. 06139 / 92 99 0

Der Ratgeber im Trauerfall oder für Ihre Bestattungsvorsorge  
zeigt auf, was alles berücksichtigt werden muss  
und gibt Hilfestellung dazu.

www.bestattungen-veyhelmann.de E-Mail: info@volkerveyhelmann.de

Mitglied des Kuratoriums Deutsche Bestattungskultur GmbH  
Mitglied der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG  
Mitglied der Bestatter-Innung Rheinhesen

**EXTRAVAGANT  
FÜR ULTRAGÜNSTIG**

**1,99 %  
FINANZIERUNG\***

1) Jetzt für viele Citroen Modelle schon ab 1,99% finanzieren.  
Selection Modelle mit bis zu 4.000,- € Preisvorteil.

Sondermodelle Selection inklusive Klimaanlage, Einparkhilfe  
hinten, Radio mit CD-Player und vielem mehr.

**Erst mal sehn  
was Höptner hat**

**Autohaus  
HÖPTNER GmbH**  
Citroen PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler  
Fachbetrieb für Gasumrüstung  
Am Mombacher Kreisel  
In der Dalheimer Wiese 17  
55120 Mainz-Mombach  
Tel. 06131 - 96 21 00 Fax 06131 - 9 62 10 20

**TÜVRheinland®**  
Genau. Richtig. Täglich TÜV-Prüfung bei uns im Haus

**CITROËN**

**Elektromobile  
für Senioren**  
führerscheinfrei & leicht zu fahren  
große Auswahl, neu & gebraucht

6 bis  
15 km/h

**beromobil GmbH**

Draiser Weg 16, 65346 Erbach  
**06123 / 60 57 22**

- Probefahrten auch zu Hause
- Werkstatt • Vor-Ort-Service

**Ausstellung Markt 2, Erbach:**  
Di. & Do. 15.00 bis 18.30 Uhr  
Sa. 9.30 bis 12.30 Uhr.  
Andere Zeiten und im Draiser Weg:  
jederzeit nach tel. Vereinbarung

**www.beromobil.de**

**A-Z: Meister - Rollläden,**  
Fenster, Türen, Dachfenster,  
Küchen, Badsanierung,  
Schreiner, Glasschäden,  
Einbruchschäden, Renovier-  
ungen, Reparaturen und  
Entrümpelungen, Fassaden,  
alle Gewerke rund ums Haus  
Tel. 0171/3311150

**Er 49 J, 1,78 groß,  
78 kg, sportlich,  
ohne Anhang,  
möchte attraktive  
Frau kennenlernen.**

**0171/3311150**

**STOPP  
HUNGER**  
PATE WERDEN - LEBEN RETTEN

**World Vision**  
Zukunft für Kinder

**www.worldvision.de**

**ZU GUTER LETZT**

**KÖNIG** HOLZWERKSTÄTTE

Budenheim, Hechtenkaute 11  
Tel. 06139 - 8338  
www.holzwerkstaette-koenig.de

## Insekten- schutz

Wir bieten Fliegengitter  
je nach Einbausituation  
und Größe in verschie-  
densten Varianten an.

Ganz wie Sie es  
wünschen:  
als Einhängerrahmen,  
Schiebeelement, Rollo,  
Drehtür...